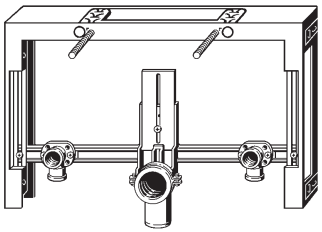
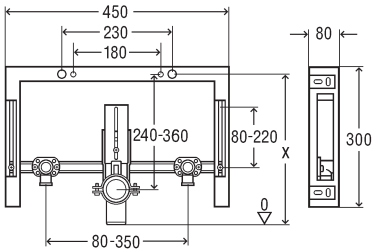
Viega Mono Tec-Bidet

Modell 8367

08.2/2011

A

	Modell
 	**8367**

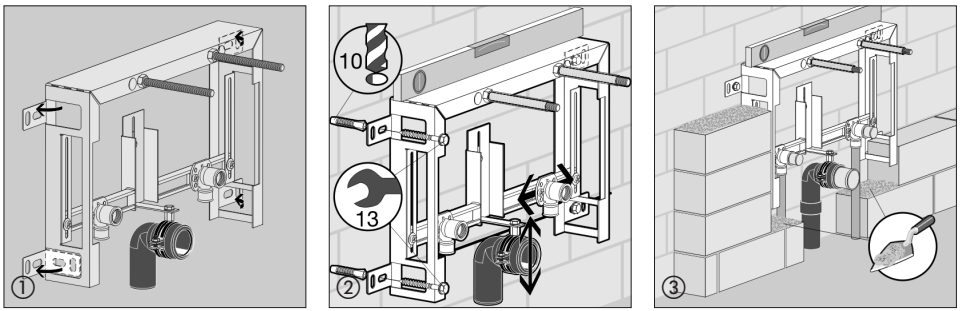
D
CZ
E
GB
GR
I
NL
P

520331

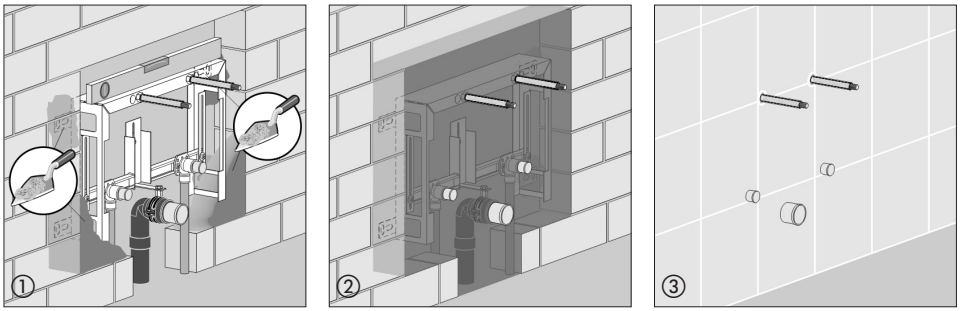
viega

www.viega.com

B



C



520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 2 23.08.2011 08:37:31

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Vorwandelement »Viega Mono Tec-Bidet« ist geeignet für die Befestigung von Wandbidets aus Keramik. Die Montage kann durch Einmauern in eine Massivwand oder durch Befestigung auf einer Massivwand erfolgen.

A Komponenten

Modell	Produktbeschreibung
8367	**Viega Mono Tec-Bidet,** für wandhängendes Bidet, Rahmen aus Stahl verzinkt, mit: stufenlos höhen- und breitenverstellbaren Wandscheiben aus Rotguss ½", höhenverstellbarem Ablaufbogen DN 40, Befestigungsmaterial für Rahmen und Bidet

B Montage auf einer Massivwand

① Die 4 seitlichen Befestigungslaschen um 90° aufbiegen.

② – Befestigungshöhe bestimmen
– Element waagerecht ausrichten
– Element mit beiliegenden Schrauben an der Wand befestigen

③ **Wichtig!**
Element komplett ein- und ausmauern!

C Montage in eine Massivwand

① Element waagerecht ausrichten und mit Mörtel in der Wand fixieren.

② **Wichtig!**
Element komplett ein- und ausmauern!

③ Element vollflächig verputzen.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 3 23.08.2011 08:37:32

(CZ) Návod k použití – Viega Mono Tec bidet model 8367

Účelové použití
Montážní prvek pro předstěnovou instalaci »Viega Mono Tec bidet« je vhodný pro připevnění keramického závěsného bidetu. Montáž lze provést zazděním do masivní stěny nebo připevněním na masivní stěnu.

A Komponenty

Model	Popis výrobku
8367	**Viega Mono Tec bidet,** pro závěsný bidet, rám z pozinkované oceli, s: nástěnným kusem z červeného bronzu ½", plynule nastavitelným do výšky i šířky, výškově nastavitelným odpadním kolenem DN 40, materiálem pro připevnění rámu a bidetu

B Montáž na masivní stěnu

① Ohněte 4 postranní upevňovací závěsy o 90°.

② – určete výšku připevnění
– montážní prvek vodorovně vyrovnejte
– přiloženými šrouby připevněte montážní prvek na stěnu

③ **Důležité!**
Montážní prvek zcela zazděte a obezděte!

C Montáž do masivní stěny

① Montážní prvek vodorovně vyrovnejte a pomocí malty upevněte ve stěně.

② **Důležité!**
Montážní prvek zcela zazděte a obezděte!

③ Omítněte celou plochu montážního prvku.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 4 23.08.2011 08:37:32

Uso adecuado

La cisterna empotrada »bidé Mono Tec de Viega« es apropiada para la fijación de bidés de pared hechos de cerámica. El montaje puede ser empotrado en una pared maciza o fijado sobre una pared maciza.

A Componentes

Modelo	Descripción del producto
8367	**Bidé Mono Tec de Viega,** para bidé suspendido en la pared, marco de acero galvanizado, con: placas murales de bronce ½" de altura y anchura graduables, codo de descarga de altura ajustable DN 40, material de fijación para marco y bidé

B Montaje sobre una pared maciza

① Doblar las 4 lengüetas de sujeción laterales a 90°.

② – Determinar la altura de fijación
– Alinear el elemento horizontalmente
– Fijar el elemento en la pared con los tornillos suministrados

③ **¡Importante!**
¡Empotrar y mampostear completamente el elemento!

C Montaje en una pared maciza

① Alinear el elemento horizontalmente y fijarlo a la pared con mortero.

② **¡Importante!**
¡Empotrar y mampostear completamente el elemento!

③ Enlucir completamente el elemento.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 5 23.08.2011 08:37:32

Intended use

The pre-wall »Viega Mono Tec-Bidet« is suitable for the attachment of wall-hung bidets made of ceramic. Assembly can be carried out by walling the unit in or by attaching it to a solid wall.

A Components

Model	Product description
8367	**Viega Mono Tec-bidet,** for wall-hung bidet, frame made of galvanized steel, with: continuously height and width adjustable wall panels made of gunmetal ½", height adjustable drainage bend DN 40, joining material for frame and bidet

B Assembly on a solid wall

① Bend the 4 attachment plates by 90°.

② – Determine the assembly height
– Position the element horizontally
– Secure the element to the wall with the screws supplied

③ **Important!**
Wall or close the element in completely!

C Assembly in a solid wall

① Position the element horizontally and secure it in the wall with mortar.

② **Important!**
Wall or close the element in completely!

③ Plaster the whole surface of the element.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 6 23.08.2011 08:37:32

(GR) Οδηγίες εγκατάστασης βάσης μπιντέ Viega Mono Tec – Μοντέλο 8367

Εφαρμογή
Η βάση μπιντέ του προγράμματος Mono Tec συνδυάζεται με κρεμαστά κεραμικά μπιντέ.
Η εγκατάσταση γίνεται επίτοιχη και μέσα σε εσοχή τοίχου.

A

Μοντέλο	Περιγραφή είδους
8367	**Viega Μπιντέ Mono Tec,** για κρεμαστά μπιντέ , πλαίσιο από γαλβανισμένο χάλυβα, περιλαμβάνονται : ρυθμιζόμενες κατ' ύψος και μήκος μπρούτζινες γωνίες υδρολυψίας ½", ρυθμιζόμενη κατ' ύψος γωνία αποχέτευσης DN 40, υλικά στήριξης πλαισίου και μπιντέ

B **Επίτοιχη εγκατάσταση μπιντέ Mono Tec**

① Λυγίζονται προς τα έξω (90°) τα τέσσερα πλαϊνά λαμάκια στήριξης.

② – Ορίζεται το ύψος στερέωσης
– Αλφαδιάζεται η βάση μπιντέ
– Βιδώνεται στον τοίχο με τα παρελκόμενα υλικά στήριξης

③ **Προσοχή !**
Η βάση πρέπει να χτιστεί πλήρως.

C **Εντιχοιζόμενη εγκατάσταση μπιντέ Mono Tec**

① Η βάση αλφαδιάζεται και τσιμεντάρεται μέσα στην εσοχή.

② **Προσοχή !**
Η βάση πρέπει να χτιστεί πλήρως.

③ Πλήρη κάλυψη με σοβά.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 7 23.08.2011 08:37:32

Utilizzo corretto
L'elemento controparete »Viega Mono Tec-Bidet« é idoneo al fissaggio di bidet sospesi di ceramica. L'elemento può essere incassato o montato a parete.

A Componenti

Modello	Descrizione del prodotto
8367	**Viega Mono Tec-Bidet,** per bidet sospesi, telaio di acciaio zincato, allacciamento con raccordi flangiati da ½" di bronzo regolabili in altezza e larghezza, curva di scarico DN 40 regolabile in altezza, materiale di fissaggio per elemento e bidet

B Installazione controparete

① Piegare le alette laterali a 90°.

② - regolare l'altezza di fissaggio
- centrare l'elemento orizzontalmente
- fissare l'elemento al muro servendosi delle viti comprese nella confezione

③ **Importante**!
Fissare l'elemento e murarlo completamente!

C Installazione ad incasso

① Centrare l'elemento orizzontalmente e fissarlo a muro con malta.

② **Importante**!
Fissare l'elemento e murarlo completamente!

③ Intonacare.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 8 23.08.2011 08:37:32

Beoogde toepassing
Het voorwandelement »Viega Mono Tec-bidet« is geschikt voor de bevestiging van wandbidets van keramiek. De montage kan worden uitgevoerd door inmetselen in een massieve muur of door bevestiging op een massieve muur.

A Onderdelen

Model	Productbeschrijving
8367	**Viega Mono Tec-bidet,** voor hangend bidet, frame van verzinkt staal, met: traploos in hoogte en breedte verstelbare wandplaat van brons ½", in hoogte verstelbare afvoerbocht DN 40, bevestigingsmateriaal voor frame en bidet

B Montage op een massieve muur

① De 4 bevestigingsplaatjes aan de zijkanten 90° openbuigen.

② – Bevestigingshoogte bepalen.
– Element horizontaal uitlijnen.
– Element met meegeleverde schroeven bevestigen aan de muur.

③ **Belangrijk!**
Element compleet inmetselen!

C Montage in een massieve muur

① Element horizontaal uitlijnen en met mortel in de muur vastzetten.

② **Belangrijk!**
Element compleet inmetselen!

③ Element over het volledige oppervlak afwerken.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 9 23.08.2011 08:37:32

Utilização adequada
A estrutura de encastrar »Viega Mono Tec-Bidé« é apropriado para a fixação de bidés suspensos. A montagem pode realizar-se encastrando-o numa parede maciça ou fixando-o a uma parede maciça.

A Componentes

Modelo	Descrição do produto
8367	**Viega Mono Tec-Bidé,** para bidé suspenso, estrutura de aço galvanizado, com: joelhos com pater de ½" em bronze, reguláveis progressivamente em altura e largura, curva de descarga DN 40 ajustável em altura, material de fixação para estrutura e bidé

B Montagem sobre uma parede maciça

① Curvar as 4 patilhas de fixação laterais em 90°.

② – Determine a altura de fixação
– Nivelar a estrutura
– Fixe a estrutura à parede com os parafusos

③ **Importante!**
Encastrar completamente a estrutura!

C Montagem dentro de uma parede maciça

① Nivelar a estrutura e fixe-o à parede com argamassa.

② **Importante!**
Encastrar completamente a estrutura!

③ Aplique reboco sobre toda a superfície da estrutura.

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 10 23.08.2011 08:37:32

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 11 23.08.2011 08:37:32

viega

www.viega.com

520331_Viega_Mono_Tec_Bidet.indd 12 23.08.2011 08:37:32